

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 42

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

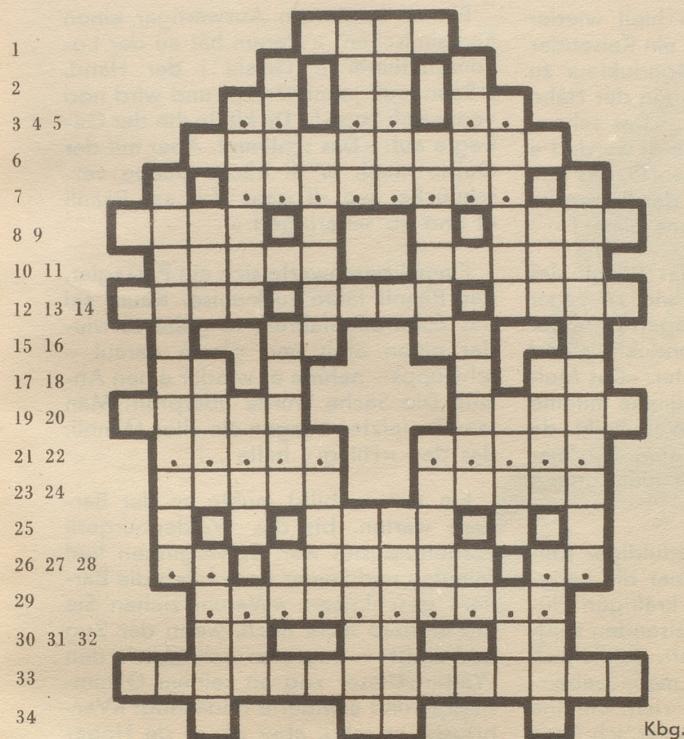
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rätsel  
Nr. 42**

1	2	5	8	11	13	15	17	19	22	25	28
3	6	9	12	14	16	18	20	23	26		
4	7	10				21	24	27			



Kbg.

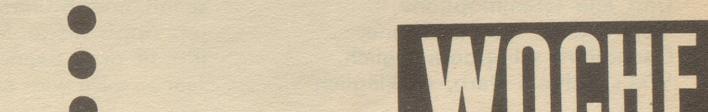
Nicht jedes Werk findet den Kenner.

**Waagrecht:** 1 Zwangsaufenthalt mit kostenloser Staatsbedienung; 2 .. wo frohe Menschen ein Picknick hielten, soll es nachher keiner an den Resten merken; 3 ??; 4 ??; 5 ??; 6 war für das Schweizervolk ein schlechtes Geschäft, trotz der Dukaten, die viele Söldner heimbrachten; 7 ???????; 8 breitete sich als grüner Teppich im Wald aus; 9 damit aromatisiert man Kuchen und Likör; 10 Zankapfel der Byzantiner und Sarazener und heute größtes Eiland der Griechen; 11 auf diesem weidet das Vieh der Dorfsame; 12 Bild eines Heiligen; 13 .... Spielleute bilden ein Quartett; 14 bekommt das von der Erbschaftssteuer dezimierte Legat; 15 Reflexivpronomen der Welschen, das hinter der abgekürzten Hektar über die Felder hoppelt; 16 kurz geratene Normalerze; 17 Abkürzung, die in den Edikten der kaiserlich-königlichen Regierung unseres östlichen Nachbarlandes vorkommen konnte; 18 die Mitte vom Keller; 19 Mittelmeerland; 20 kommt nach dem Abschied; 21 ???; 22 ???; 23 macht man im Winter im Ofen; 24 Wiege des Eidgenössischen Turnvereins; 25 ruht auf einem Bein und wurde von den alten Aegyptern als Gottheit verehrt; 26 ??; 27 sein Besitzer hat weniger Reparaturen zu berappen als derjenige von Altwohnungen; 28 ??; 29 ???????; 30 schreibt der Chemiker für Zierum und wird mit Tell's Heimat in der Mitte zum französischen Physiker; 31 .. freut sich, mit ihr zu tanzen, wenn es beide gut können; 32 Registertonne, die auch auf kleineren Schiffen nicht zu viel Raum beansprucht; 33 befällt den Menschen mit zittern und zähnekklappern; 34 Autozeichen der Hüterin der Dardanellen.

**Senkrecht:** 1 wird aus kleinen Tassen getrunken; 2 aus diesem Metall besteht der Ehering der Tessiner; 3 wird in der Milchkuh teils zum nährhaften Volksgetränk; 4 wird im Sachverzeichnis aufgeschrieben; 5 in diesem Städtchen, beim Walensee, versteht man sich auf die Pflege von Fischbabys; 6 ist vom helvetischen Pferde- zum helvetischen Panzergarnisonsstädtchen geworden; 7 ... ist das Schiff, welches zur Jungfernreise in See sticht; 8 Abend im Waadtland; 9 nimmt das Abwasser von Halle mit sich und bringt es der Elbe; 10 Autozeichen für die Stadt, in der viele Helvetier ihre Französischkenntnisse vervollkommen; 11 trotz der Charta der Menschenrechte gibt es dieses rechtlose Wesen noch heute im Kernland Mohammeds; 12 in dieser Stadt steht die älteste Kirche Deutschlands; 13 edler Mädchennname; 14 präsentiert sich in der Vase und steigt dem Weintrinker in die Nase; 15 langschwänziges, kammloses Federvieh; 16 wohnten vor den Spaniern auf der Pyrenäenhalsinsel; 17 Land der Pušta und des Tschardasch; 18 wird zur Freude der Weidmänner in Gehegen gezüchtet; 19 widersteht mehr oder weniger erfolgreich der Strategie der Geldschrankknacker; 20 zweigeteiltes kriegsverwüstetes Land; 21 unbestimmter Artikel, den man in der französischen Grammatik braucht; 22 damit kann die Verpflegung, der Haushalt oder auch ein kleiner Gewürzländer gemeint sein; 23 wer kein Ehrgefühl hat, wird sie nicht zu schätzen wissen; 24 wie es einen Berg, so gibt es auch einen Gletscher dieses Namens im Kanton Graubünden; 25 die dunkelste Farbe der Romanen im Bündner Oberland; 26 .... ist oft auch die Farbe des Fieders; 27 dieser Männername ist über die Alpen zu uns gekommen; 28 tobt als Tornado durch die USA, und als Taifun durch Südostasien.



Ein solcher Gang ist ein Vergehen  
(und außerdem recht ungesund),  
doch jeder Richter wird gestehen:  
**DIE WOCHE** ist ein Milderungsgrund.



**KEINE WOCHE OHNE DIE WOCHE**

Lassen Sie es nicht darauf ankommen, wegen Gefährdung des Straßenbahnenverkehrs vor den Richter zu kommen. Sie gefährden ja auch sich selbst. Lesen Sie **DIE WOCHE** lieber in einer sicheren Ecke. Falls Sie sie noch nicht kennen, so schicken Sie untenstehenden Coupon ausgefüllt an die Redaktion der **WOCHE**, Zürich, Gartenstr. 38, und Sie erhalten die Neue Schweizerische Illustrierte Zeitung **DIE WOCHE** einen Monat lang kostenlos und unverbindlich.

Name \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_

Aus schneiden und mit 5 Rappen frankiert als Drucksache ein senden

④

**Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:**  
«Der Fingerhut steht jeder gut!»

**Waagrecht:** 1 se, 2 der, 3 ew., 4 englische, 5 NT, 6 el, 7 Fingerhut, 8 Kleingeld, 9 Mo, 10 Fusel, 11 AK, 12 erst, 13 Lima, 14 Ente, 15 Seen, 16 en, 17 Ed., 18 HB, 19 he, 20 langier, 21 HK, 22 cha (Ach), 23 Nr., 24 ge, 25 air, 26 gut, 27 bar, 28 Ul, 29 Lehre, 30 me, 31 modellieren.

**Senkrecht:** 1 Meerschaum, 2 Senfkorn, 3 Kilo, 4 Ventil, 5 steht, 6 Neftenbach, 7 Le, 8 dl, 9 Giu, 10 Nagel, 11 Seitensprung, 12 Uhl, 13 RS, 14 rge, 15 Intr., 16 Hellseher, 17 EE, 18 Geheul, 19 jeder, 20 Weltdame, 21 game, 22 kanonieren.

**Blauband Brissago**

seit über 100 Jahren berühmt wegen der einzigartigen Würze.  
-Prima- 1 Stern Fr. —.20 / -Sceltissimi- 2 Stern Fr. —.25

# Tertentwurf für Volksschlager

Eine Parodie

Im Walde steht ein Rehlein.  
Daneben hat's ein Seelein,  
Worin das Rehlein badet.  
(Was ihm auch gar nichts schadet.)

Da nahet, oh Verhängnis,  
Dem Rehlein die Bedrängnis.  
Ein Jäger, schwarz, mit Barte,  
Pirscht an aus seiner Warte,

Er greift nach seiner Flinten  
Und pülvert kühn von hinten  
Dem Rehlein in das Herze.  
Das Rehlein zuckt im Schmerze

Und schaut, vergebend, traurig  
Ins Jägerauge, schaurig.  
Das Aug' füllt sich mit Sehnen  
Und gleich darauf mit Tränen,

Und reuig packt's den Kühnen,  
Das Weh im Reh zu sühnen.  
Zu spät, es ist verloren.  
Dafür ein Lied geboren,

Und alle Grammophone,  
Vom Rheine bis zur Rhone,  
Erschüttert, scheppern täglich,  
Wie's Rehlein starb, so kläglich. Flum

## Nochmals «Adie Waldeburgerli»

(siehe auch Nebi Nr. 39)

Das «Waldenburgerli» hielt wieder einmal sehr lange, so daß ein Reisender sich veranlaßt sah, den Kondukteur zu fragen, ob es gestattet sei, in der Nähe einen Strauß zu pflücken. «Das scho», laufete die Antwort, «aber Si werded e kei Blueme finde chönne.» «O, das isch nöd eso schlamm», sagte der Reisende, «i ha nämli es Päckli Saame bimer!»

Gemächlich keuchte das Bähnli das Tal hinauf und hielt ab und zu sogar zwischen den Stationli. Gegen Ende der Bummelfahrt kam der Kondukteur und erklärte einem Familienvater: «Das Meiteli da isch z alt, es cha'nümme miteme Chinderbillet faare!» «Was heißt da z alt» empörte sich der Vater, «wo mer iigschläge sind, isches na jung gnueng gii!»

Ein nervöser und ungeduldiger Reisender ließ seiner Wut über die Langsamkeit des Zuges unter kräftigen Flüchten freien Lauf. Die Mitreisenden zeigten sich darüber verärgert. Schließlich konnte sich einer nicht mehr beherrschen und polterte los: «Ich will Ine jetz oppis sääge, Sii Nörgeler, ich faare jetz uf dere Baan scho annähernd zää Jaar ...» Da wird er vom Reisenden un-

terbrochen: «Si Ärmschte – wo sind Si dänn iigschläge?»

Einmal fragte ein Auswärtiger einen Einheimischen: «Warum hät au der Lokomotivführer e Geisle i der Hand. D Baan lauft ja mit Dampf und wird nöd vome Roß zoge!» Da klärte ihn der Gefragte auf: «Das schtimmmt. Aber mit der Geisle muß er di fräche Buebe verschüüche, wo di ganz Ziif am Bänli uf und ab schpringed.»

Einmal beschwerte sich ein Passagier, das Bähnli fahre ruckweise. Kaum sei das Zugli angefahren, so gebe es wieder einen Stoß und gleich darauf – schwupps – nehme es wieder einen Anlauf. Die Sache wurde überprüft. Man fand im letzten Wagen ein altes Mannli, das den «Hitzgi» hatte ...

Ein Automobilist mußte an der Barriere warten, bis das Waldenburgerli vorbeigezogen war. Es vergingen fünf Minuten und immer noch blieb die Barriere geschlossen. «Warum ziehen Sie die Barriere nicht hoch, wenn der Zug vorbei ist?» fragte er schließlich den Wärter. Dieser zog an seinem Glimmstengel und erwiederte bedächtig: «Verbii isch er scho, aber ob er de Hoger uuf mag oder ob er zrugrollt, das müend mer zerscht abwarte!»

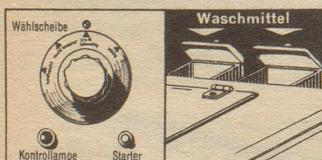
Gesammelt von Wyse Gyr

# Scherer

ROTHENFLUH

Die vollkommenste  
vollautomatische  
Haushalt-Waschmaschine  
der Gegenwart!

Einige der wichtigsten erstmaligen Vorzüge:



Für jede Gewebeart (Wolle, Separate Waschmittelkochende oder nicht kochende Wäsche etc.) 100° o. 90° o. 80° o. 70° o. 60° o. 50° o. 40° o. 30° o. 20° o. 10° o. 5° o. 0° o. Vorwaschen und Waschen ges. vollautomatisches erübrigen jede zusätzliche Waschen und Schwingen! Bedienung.



eingegebauter  
90-Liter-  
Boiler



eingebautes Thermometer



Kürzeste und daher schnellste Waschprogramme für Trommelinhalt von 6-7 kg Trockenwäsche!



**TRIUMPH**



Halbautomatische Typen: Scherer-Standard  
Scherer-Mignon

Vorführungs- und Servicelokale:  
Zürich, Bern, Basel, St. Gallen,  
Lausanne, Vevey.

**FRED SCHERER** Waschmaschinenfabrik Wallisellen

Telephon (051)  
93 26 81  
93 33 33